

GESÙ
non fu ucciso dagli
EBREI

Titolo originale:
Jesus Wasn't Killed by the Jews. Reflections for Christians in Lent
© 2020 by Jon M. Sweeney on behalf of the contributors
Published by Orbis Books

© 2020, Fondazione Terra Santa – Milano
Edizioni Terra Santa – Milano

*Per informazioni sulle opere pubblicate
e in programma rivolgersi a:*

Edizioni Terra Santa
Via Giovanni Gherardini, 5 - 20145 Milano
Tel. +39 02 34592679
Fax + 39 02 31801980
www.edizioniterrasantait
e-mail: editrice@edizioniterrasantait

Jon M. Sweeney (ed.)

GESÙ non fu ucciso dagli EBREI

Le radici cristiane dell'antisemitismo

Prefazione di
Etienne Emmanuel Vetö

Introduzione di
Abraham Skorka

Traduzione di
Anna Montanari

*Nessuna parte di questo libro può essere riprodotta o trasmessa
in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo elettronico, meccanico
o altro senza l'autorizzazione scritta dei proprietari dei diritti.*

L'edizione italiana di questo volume
è stata possibile grazie al sostegno
della Federazione delle Amicizie Ebraico-Cristiane
in Italia (FEDERAEC)
e dei Colloqui Ebraico-Cristiani di Camaldoli.

Copertina: Elisabetta Ostini

Finito di stampare nel marzo 2020
da Press Grafica srl, Gravellona Toce (VB)
per conto di Fondazione Terra Santa

ISBN 978-88-6240-742-7

Indice

Prefazione all'edizione italiana

- Chi ha ucciso Gesù (e chi lo ha accolto),
e perché è importante? 13
Etienne Emmanuel Vetö

Introduzione

- Riecco l'antisemitismo 27
Abraham Skorka

Premessa

- Un libro necessario 39
Jon M. Sweeney

Parte prima – *Fondamenti*

- Non si può comprendere il giudaismo limitandosi
a leggere l'Antico Testamento 51
Jon M. Sweeney

«Israele è il mio figlio primogenito» (Esodo 4,22). Il pronunciamento di YHWH riguardo agli antichi israeliti	55
<i>Walter Brueggemann</i>	
Le complesse origini del cristianesimo	67
<i>Mary C. Boys</i>	
Il Nuovo Testamento fu interamente scritto da ebrei	81
<i>Nicholas King</i>	
Il supersessionismo ovvero la teoria della sostituzione	91
<i>Richard C. Lux</i>	

Parte seconda – *Progresso*

Pratiche spirituali del Mercoledì delle Ceneri	101
<i>Jon M. Sweeney</i>	
Cautele riguardanti la lettura del Seder della Pasqua ebraica il Giovedì Santo	107
<i>Jon M. Sweeney</i>	
Per quando udiamo “crocifiggilo!” il Venerdì Santo	113
<i>Jon M. Sweeney</i>	
Il primo comandamento	117
<i>Robert Ellsberg</i>	
Perché dobbiamo tradurre <i>ioudaioi</i> “Judeans”	123
<i>Wes Howard-Brook</i>	

Da “l’insegnamento del disprezzo” a <i>Nostra Aetate</i> : la svolta del Vaticano II nei rapporti con gli ebrei <i>Massimo Faggioli</i>	135
Differenze tra i primi seguaci di Gesù: il monito di Paolo ai Tessalonicesi <i>Richard J. Sklba</i>	149
«Per paura degli ebrei»: l’antisemitismo ai tempi di Giovanni e ai nostri <i>Greg Garrett</i>	163
Che cosa diciamo ai nostri bambini? <i>Sandy Eisenberg Sasso</i>	175
Postfazione	
«Se non ora quando?» (Hillel, <i>Pirke Avot</i> 1,14) <i>Amy-Jill Levine</i>	185
Autori dei contributi	195